

1.Safety Information:

- (1)Use only under adult supervision.
- (2)Keep away from fire sources.
- (3)Ensure all parts are secure before play and stop use if damaged or missing.

2.Product Information:

- (1)Product Name: Wooden Educational Toy
- (2)Materials: Wood
- (3)Warning: The toy is suitable for both indoor and outdoor use.

3.Usage and Maintenance Instructions:

- (1)Instructions for Use/ Assembly Instructions: Open the package and assemble with adult assistance if needed. Children can grasp, push, pull, stack or sort, learning while playing.
- (2)Cleaning method: Wipe the surface only.

Care, Maintenance & Storage:

- 1.Prohibitions: Do not soak or wash with water. Do not use hot water or steam for disinfection.
- 2.Cleaning: Wipe surface stains with a soft, damp cloth. If disinfection is required, gently wipe with an alcohol pad and immediately dry with a clean, dry cloth.
- 3.Drying: After wiping, allow to dry thoroughly in a cool, well-ventilated area. Avoid direct sunlight or exposure to heat to prevent cracking.
- 4.Inspection: Regularly inspect the surface for smoothness. If rough edges or splinters are found, lightly sand with fine-grit sandpaper.

Storage Conditions:

- 1.Avoid direct sunlight, high temperatures, or humid environments.
- 2.Store in a cool, dry place.
- 3.Keep away from fire and corrosive substances.
- 4.If improper storage may lead to safety risks (such as aging or deformation), this should be clearly stated.

Retention Statement:

Please retain this instruction manual for future reference.

The instruction sheet shall be retained since it contains important information.

1. Consignes de sécurité :

- (1) À utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- (2) Tenir éloigné de toute source de chaleur.
- (3) Vérifier que toutes les pièces sont bien fixées avant utilisation et cesser l'utilisation en cas de pièce endommagée ou manquante.

2. Informations produit :

- (1) Nom du produit : Jouet éducatif en bois
- (2) Matériaux : Bois
- (3) Attention : Ce jouet convient à une utilisation intérieure et extérieure.

3. Instructions d'utilisation et d'entretien :

- (1) Instructions d'utilisation/de montage : Ouvrir l'emballage et assembler le jouet avec l'aide d'un adulte si nécessaire. Les enfants peuvent saisir, pousser, tirer, empiler ou trier les pièces, apprenant ainsi en s'amusant.
- (2) Nettoyage : Essuyer la surface uniquement.

Entretien, maintenance et stockage :

1. Interdictions : Ne pas immerger ni laver à l' eau. Ne pas utiliser d' eau chaude ni de vapeur pour la désinfection.
2. Nettoyage : Essuyer les salissures de surface avec un chiffon doux et humide. Si une désinfection est nécessaire, essuyer délicatement avec une lingette alcoolisée, puis sécher immédiatement avec un chiffon propre et sec.
3. Séchage : Après le nettoyage, laisser sécher complètement dans un endroit frais et bien ventilé. Éviter l' exposition directe au soleil et à la chaleur afin de prévenir les fissures.
4. Inspection : Vérifier régulièrement que la surface reste lisse. Si des bords rugueux ou des échardes apparaissent, poncer légèrement avec du papier abrasif à grain fin.

Conditions de stockage :

1. Éviter la lumière directe du soleil, les températures élevées et les environnements humides.
2. Stocker dans un endroit frais et sec.
3. Tenir à l' écart du feu et des substances corrosives.
4. Si un stockage inapproprié peut entraîner des risques pour la sécurité (tels que vieillissement ou déformation), cela doit être clairement indiqué.

Déclaration de conservation :

Veuillez conserver ce manuel d' instructions pour toute référence ultérieure.

Cette notice doit être conservée car elle contient des informations importantes.

1. Informazioni sulla sicurezza:

- (1) Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto.
- (2) Tenere lontano da fonti di calore.
- (3) Assicurarsi che tutte le parti siano ben fissate prima di iniziare a giocare e interrompere l'uso in caso di danni o parti mancanti.

2. Informazioni sul prodotto:

- (1) Nome del prodotto: Giocattolo educativo in legno
- (2) Materiali: Legno
- (3) Avvertenza.: Il giocattolo è adatto sia per uso interno che esterno.

3. Istruzioni per l'uso e la manutenzione:

- (1) Istruzioni per l'uso/Istruzioni di montaggio: Aprire la confezione e assemblare con l'aiuto di un adulto, se necessario. I bambini possono afferrare, spingere, tirare, impilare o ordinare, imparando giocando.
- (2) Metodo di pulizia: Pulire solo la superficie.

Cura, manutenzione e conservazione:

1.Divieti: Non immergere in acqua e non lavare con acqua. Non utilizzare acqua calda o vapore per la disinfezione.

2.Pulizia: Pulire le macchie superficiali con un panno morbido e umido. Se è necessaria la disinfezione, passare delicatamente una salvietta imbevuta di alcol e asciugare immediatamente con un panno pulito e asciutto.

3.Asciugatura: Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente in un luogo fresco e ben ventilato. Evitare la luce solare diretta e il calore per prevenire crepe.

4.Ispezione: Controllare regolarmente che la superficie sia liscia. Se si trovano bordi ruvidi o schegge, levigare leggermente con carta abrasiva a grana fine.

Condizioni di conservazione:

1.Evitare la luce solare diretta, le alte temperature e gli ambienti umidi.

2.Conservare in un luogo fresco e asciutto.

3.Tenere lontano da fuoco e sostanze corrosive.

4.Se una conservazione impropria può causare rischi per la sicurezza (come invecchiamento o deformazione), ciò deve essere chiaramente indicato.

Dichiarazione di conservazione:

Conservare questo manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Il presente manuale deve essere conservato poiché contiene informazioni importanti.

1. Información de seguridad:

- (1) Usar solo bajo la supervisión de un adulto.
- (2) Mantener alejado del fuego.
- (3) Asegurarse de que todas las piezas estén bien sujetas antes de jugar y suspender su uso si están dañadas o faltan.

2. Información del producto:

- (1) Nombre del producto: Juguete educativo de madera
- (2) Materiales: Madera
- (3) Advertencia: El juguete es apto para uso en interiores y exteriores.

3. Instrucciones de uso y mantenimiento:

- (1) Instrucciones de uso/montaje: Abrir el paquete y montar con la ayuda de un adulto si es necesario. Los niños pueden agarrar, empujar, tirar, apilar o clasificar, aprendiendo mientras juegan.
- (2) Método de limpieza: Limpiar únicamente la superficie.

Cuidado, mantenimiento y almacenamiento:

1. Prohibiciones: No sumergir en agua ni lavar con agua. No utilizar agua caliente ni vapor para la desinfección.
2. Limpieza: Limpie las manchas de la superficie con un paño suave y húmedo. Si es necesaria la desinfección, limpie suavemente con una toallita con alcohol y seque inmediatamente con un paño limpio y seco.
3. Secado: Después de la limpieza, deje secar completamente en un lugar fresco y bien ventilado. Evite la luz solar directa y las fuentes de calor para prevenir grietas.
4. Inspección: Revise regularmente que la superficie esté lisa. Si encuentra bordes ásperos o astillas, lije suavemente con papel de lija de grano fino.

Condiciones de almacenamiento:

1. Evite la luz solar directa, las altas temperaturas y los ambientes húmedos.
2. Guarde en un lugar fresco y seco.
3. Mantenga alejado del fuego y de sustancias corrosivas.
4. Si un almacenamiento inadecuado puede provocar riesgos de seguridad (como envejecimiento o deformación), debe indicarse claramente.

Declaración de conservación:

Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.

Este manual debe conservarse, ya que contiene información importante.

1. Sicherheitshinweise:

- (1) Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
- (2) Von Feuer fernhalten.
- (3) Vor dem Spielen sicherstellen, dass alle Teile fest sitzen. Bei Beschädigung oder fehlenden Teilen die Verwendung einstellen.

2. Produktinformationen:

- (1) Produktname: Lernspielzeug aus Holz
- (2) Material: Holz
- (3) Achtung: Das Spielzeug ist für den Innen- und Außenbereich geeignet.

3. Gebrauchs- und Pflegehinweise:

- (1) Gebrauchs-/Montageanleitung: Verpackung öffnen und bei Bedarf mit Hilfe eines Erwachsenen zusammenbauen. Kinder können greifen, schieben, ziehen, stapeln oder sortieren und so spielerisch lernen.
- (2) Reinigung: Nur die Oberfläche abwischen.

Pflege, Wartung und Lagerung:

1. Verbote: Nicht in Wasser einweichen oder mit Wasser waschen. Kein heißes Wasser oder Dampf zur Desinfektion verwenden.
2. Reinigung: Oberflächenverschmutzungen mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen. Falls eine Desinfektion erforderlich ist, vorsichtig mit einem Alkoholtupfer abwischen und sofort mit einem sauberen, trockenen Tuch nachtrocknen.
3. Trocknung: Nach der Reinigung an einem kühlen, gut belüfteten Ort vollständig trocknen lassen. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden, um Rissbildung zu verhindern.
4. Inspektion: Die Oberfläche regelmäßig auf Glätte prüfen. Wenn raue Stellen oder Splitter festgestellt werden, diese vorsichtig mit feinem Schleifpapier glätten.

Lagerbedingungen:

1. Direkte Sonneneinstrahlung, hohe Temperaturen und feuchte Umgebungen vermeiden.
2. An einem kühlen, trockenen Ort lagern.
3. Von Feuer und korrosiven Stoffen fernhalten.
4. Wenn unsachgemäße Lagerung zu Sicherheitsrisiken führen kann (z. B. Alterung oder Verformung), muss dies deutlich angegeben werden.

Aufbewahrungshinweis:

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

Diese Anleitung sollte aufbewahrt werden, da sie wichtige Informationen enthält.

1. Sikkerhedsoplysninger:

(1) Brug kun under opsyn af voksne.

(2) Holdes væk fra ild.

(3) Sørg for, at alle dele er fastgjort, før du leger, og stop brugen, hvis de er beskadiget eller mangler.

2. Produktoplysninger:

(1) Produktnavn: Trælegetøj til pædagogisk brug

(2) Materialer: Træ

(3) Advarsel: Legetøjet er egnet til både indendørs og udendørs brug.

3. Brugs- og vedligeholdelsesinstruktioner:

(1) Brugsanvisning/ Samlingsvejledning: Åbn pakken, og saml det med hjælp fra en voksen, hvis det er nødvendigt. Børn kan gribe, skubbe, trække, stable eller sortere, mens de leger.

(2) Rengøringsmetode: Tør kun overfladen af.

Pleje, vedligeholdelse og opbevaring:

1. Forbud: Må ikke lægges i blød eller vaskes med vand. Brug ikke varmt vand eller damp til desinfektion.
2. Rengøring: Tør overfladens pletter af med en blød, fugtig klud. Hvis desinfektion er nødvendig, tør forsigtigt med en spritserviet og tør straks efter med en ren, tør klud.
3. Tørring: Efter aftørring skal produktet tørre helt i et køligt og godt ventileret område. Undgå direkte sollys og varme for at forhindre revner.
4. Inspektion: Kontroller regelmæssigt, at overfladen er glat. Hvis der findes ru kanter eller splinter, slibes let med fint sandpapir.

Opbevaringsforhold:

1. Undgå direkte sollys, høje temperaturer og fugtige omgivelser.
2. Opbevares på et køligt og tørt sted.
3. Holdes væk fra ild og ætsende stoffer.
4. Hvis forkert opbevaring kan medføre sikkerhedsrisici (såsom ældning eller deformation), skal dette tydeligt angives.

Opbevaringsanvisning:

Gem denne brugsanvisning til fremtidig brug.

Brugsanvisningen skal opbevares, da den indeholder vigtige oplysninger.

1. Bezpečnostní informace:

- (1) Používejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- (2) Uchovávejte mimo dosah zdrojů ohně.
- (3) Před hraním se ujistěte, že všechny části jsou bezpečně upevněny, a pokud jsou poškozené nebo chybí, přestaňte hračku používat.

2. Informace o produktu:

- (1) Název produktu: Dřevěná vzdělávací hračka
- (2) Materiál: Dřevo
- (3) Upozornění: Hračka je vhodná pro vnitřní i venkovní použití.

3. Pokyny pro použití a údržbu:

- (1) Návod k použití/ Pokyny pro montáž: Otevřete obal a v případě potřeby sestavte s pomocí dospělé osoby. Děti mohou hračku uchopovat, tlačit, táhnout, stohovat nebo třídit a učit se při hraní.
- (2) Způsob čištění: Otřete pouze povrch.

Péče, údržba a skladování:

1. Zákazy: Nenamáčejte do vody ani nemyjte vodou. Nepoužívejte horkou vodu ani páru k dezinfekci.
2. Čištění: Povrchové nečistoty otřete měkkým vlhkým hadříkem. Pokud je nutná dezinfekce, jemně otřete alkoholovým ubrouskem a ihned osušte čistým suchým hadříkem.
3. Sušení: Po čištění nechte důkladně uschnout na chladném a dobře větraném místě. Vyhněte se přímému slunečnímu záření a teplu, aby nedošlo k popraskání.
4. Kontrola: Pravidelně kontrolujte hladkost povrchu. Pokud objevíte hrubé hrany nebo třísky, lehce je obracejte jemným smrkovým papírem.

Podmínky skladování:

1. Vyhněte se přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám a vlhkému prostředí.
2. Skladujte na chladném a suchém místě.
3. Uchovávejte mimo dosah ohně a korozivních látek.
4. Pokud nesprávné skladování může vést k bezpečnostním rizikům (např. stárnutí nebo deformaci), musí to být jasně uvedeno.

Prohlášení o uchování:

Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití.

Tento návod by měl být uchován, protože obsahuje důležité informace.

1. Säkerhetsinformation:

- (1) Använd endast under vuxenövervakning.
- (2) Förvaras åtskilt från eldkällor.
- (3) Se till att alla delar är säkra innan lek och sluta använda om de är skadade eller saknas.

2. Produktinformation:

- (1) Produktnamn: Pedagogisk träleksak
- (2) Material: Trä
- (3) Varning: Leksaken är lämplig för både inomhus- och utomhusbruk.

3. Användnings- och underhållsinstruktioner:

- (1) Bruksanvisning/Monteringsanvisning: Öppna förpackningen och montera med hjälp av en vuxen vid behov. Barn kan gripa, trycka, dra, stapla eller sortera och lära sig medan de leker.
- (2) Rengöringsmetod: Torka endast av ytan.

Skötsel, underhåll och förvaring:

1.Förbud: Blötlägg inte och tvätta inte med vatten. Använd inte varmt vatten eller ånga för desinfektion.

2.Rengöring: Torka bort ytfläckar med en mjuk, fuktig trasa. Om desinfektion krävs, torka försiktigt med en alkoholservett och torka omedelbart med en ren, torr trasa.

3.Torkning: Låt produkten torka helt på en sval och välventilerad plats efter rengöring. Undvik

4.direkt solljus och värme för att förhindra sprickbildning.

Inspektion: Kontrollera regelbundet att ytan är slät. Om ojämna kanter eller flisor upptäcks, slipa försiktigt med fint sandpapper.

Förvaringsförhållanden:

1.Undvik direkt solljus, höga temperaturer och fuktiga miljöer.

2.Förvara på en sval och torr plats.

3.Håll borta från eld och frätande ämnen.

4.Om felaktig förvaring kan leda till säkerhetsrisker (såsom åldrande eller deformation) ska detta tydligt anges.

Förvaringsanvisning:

Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

Bruksanvisningen ska sparas eftersom den innehåller viktig information.

1. 安全に関する情報:

- (1) 必ず大人の監督下で使用してください。
- (2) 火気から遠ざけてください。
- (3) 遊ぶ前にすべての部品がしっかりと固定されていることを確認し、破損または紛失している場合は使用を中止してください。

2. 製品情報:

- (1) 製品名: 木製知育玩具
- (2) 素材: 木材
- (3) 警告: この玩具は屋内・屋外どちらでも使用できます。

3. 使用方法とメンテナンス方法:

- (1) 使用方法 / 組み立て方法: パッケージを開封し、必要に応じて大人の補助を受けながら組み立ててください。お子様は、掴む、押す、引く、積み重ねる、分類するなどして、遊びながら学ぶことができます。
- (2) お手入れ方法: 表面のみを拭いてください。

お手入れ・保守および保管:

1.禁止事項: 水に浸したり、水洗いしたりしないでください。消毒のために熱湯や蒸気を使用しないでください。

2.清掃: 表面の汚れは、柔らかく湿らせた布で拭き取ってください。消毒が必要な場合は、アルコールパッドでやさしく拭き、その後すぐに清潔で乾いた布で拭いてください。

3.乾燥: 清掃後は、涼しく風通しの良い場所で十分に乾燥させてください。ひび割れを防ぐため、直射日光や熱を避けてください。

4.点検: 表面が滑らかであることを定期的を確認してください。ざらつきやささくれが見つかった場合は、細かい紙やすりで軽く研磨してください。

保管条件:

1.直射日光、高温、多湿の環境を避けてください。

2.涼しく乾燥した場所に保管してください。

3.火気および腐食性物質から遠ざけてください。

4.不適切な保管により安全上の問題（劣化や変形など）が生じる可能性がある場合は、その旨を明確に記載してください。

保管に関する注意:

今後の参照のため、この取扱説明書を保管してください。

この説明書には重要な情報が記載されていますので、必ず保管してください。

拉脱维亚

1. Drošības informācija:

- (1) Lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- (2) Sargāt no uguns avotiem.
- (3) Pirms spēlēšanās pārliedziniet, ka visas detaļas ir droši nostiprinātas, un pārtrauciet lietošanu, ja tās ir bojātas vai trūkst.

2. Informācija par produktu:

- (1) Produkta nosaukums: Koka izglītojoša rotaļlieta
- (2) Materiāli: Koks
- (3) Brīdinājums: Rotaļlieta ir piemērota lietošanai gan iekštelpās, gan ārā.

3. Lietošanas un apkopes instrukcijas:

- (1) Lietošanas/montāžas instrukcijas: Atveriet iepakojumu un salieciet to ar pieaugušo palīdzību, ja nepieciešams. Bērni var satvert, stumt, vilkt, sakraut vai šķirot, mācoties spēlējoties.
- (2) Tīrīšanas metode: Noslaukiet tikai virsmu.

Kopšana, apkope un uzglabāšana:

1. Aizliegumi: Nemērcēt ūdenī un nemazgāt ar ūdeni. Dezinfekcijai neizmanto karstu ūdeni vai tvaiku.
2. Tīrīšana: Virsmas netīrumus noslaukiet ar mīkstu, mitru drānu. Ja nepieciešama dezinfekcija, uzmanīgi noslaukiet ar spirta salveti un nekavējoties nosusiniet ar tīru, sausu drānu.
3. Žāvēšana: Pēc tīrīšanas ļaujiet izstrādājumam pilnībā nožūt vēsā, labi vēdināmā vietā. Izvairieties no tiešiem saules stariem un karstuma, lai novērstu plaisāšanu.
4. Pārbaude: Regulāri pārbaudiet, vai virsma ir gluda. Ja tiek konstatētas raupjas malas vai skabargas, viegli noslīpējiet ar smalkgraudainu smilšpapīru.

Uzglabāšanas apstākļi:

1. Izvairieties no tiešiem saules stariem, augstas temperatūras un mitras vides.
2. Uzglabājiet vēsā un sausā vietā.
3. Glabājiet prom no uguns un kodīgām vielām.
4. Ja nepareiza uzglabāšana var radīt drošības riskus (piemēram, novecošanos vai deformāciju), tas ir skaidri jānorāda.

Saglabāšanas paziņojums:

Lūdzu, saglabājiet šo lietošanas instrukciju turpmākai atsaucei.

Instrukcija jā saglabā, jo tajā ir svarīga informācija.

希腊

1. Πληροφορίες ασφαλείας:

- (1) Χρησιμοποιήστε μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
- (2) Κρατήστε μακριά από πηγές φωτιάς.
- (3) Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι ασφαλή πριν από το παιχνίδι και διακόψτε τη χρήση εάν είναι κατεστραμμένα ή λείπουν.

2. Πληροφορίες προϊόντος:

- (1) Όνομα προϊόντος: Ξύλινο εκπαιδευτικό παιχνίδι
- (2) Υλικά: Ξύλο
- (3) Προειδοποίηση: Το παιχνίδι είναι κατάλληλο για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

3. Οδηγίες χρήσης και συντήρησης:

- (1) Οδηγίες χρήσης/συναρμολόγησης: Ανοίξτε τη συσκευασία και συναρμολογήστε με τη βοήθεια ενηλίκου, εάν χρειάζεται. Τα παιδιά μπορούν να πιάσουν, να σπρώξουν, να τραβήξουν, να στοιβάζουν ή να ταξινομήσουν, μαθαίνοντας ενώ παίζουν.
- (2) Μέθοδος καθαρισμού: Σκουπίστε μόνο την επιφάνεια.

Φροντίδα, συντήρηση και αποθήκευση:

1. Απαγορεύσεις: Μην μουλιάζετε και μην πλένετε με νερό. Μην χρησιμοποιείτε ζεστό νερό ή ατμό για απολύμανση.
2. Καθαρισμός: Σκουπίστε τους λεκέδες της επιφάνειας με ένα μαλακό, υγρό πανί. Εάν απαιτείται απολύμανση, σκουπίστε απαλά με μαντηλάκι αλκοόλης και στεγνώστε αμέσως με καθαρό, στεγνό πανί.
3. Στέγνωμα: Μετά τον καθαρισμό, αφήστε το προϊόν να στεγνώσει πλήρως σε δροσερό και καλά αεριζόμενο χώρο. Αποφύγετε την άμεση έκθεση στον ήλιο ή στη θερμότητα για να αποφευχθεί το ράγισμα.
4. Έλεγχος: Ελέγχετε τακτικά ότι η επιφάνεια παραμένει λεία. Εάν εντοπιστούν τραχιές άκρες ή ακίδες, λειάνετε ελαφρά με λεπτό γυαλόχαρτο.

Συνθήκες αποθήκευσης:

1. Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία, τις υψηλές θερμοκρασίες και τα υγρά περιβάλλοντα.
2. Αποθηκεύετε σε δροσερό και ξηρό μέρος.
3. Διατηρείτε μακριά από φωτιά και διαβρωτικές ουσίες.
4. Εάν η ακατάλληλη αποθήκευση μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους για την ασφάλεια (όπως γήρανση ή παραμόρφωση), αυτό πρέπει να αναφέρεται σαφώς.

Δήλωση διατήρησης:

Παρακαλούμε διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική αναφορά.

Το φύλλο οδηγιών πρέπει να φυλάσσεται, καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες.

芬兰

1. Turvallisuustiedot:

- (1) Käytä vain aikuisen valvonnassa.
- (2) Pidä poissa avotulesta.
- (3) Varmista, että kaikki osat ovat kiinnitettyinä ennen leikkiä ja lopeta käyttö, jos ne ovat vaurioituneet tai puuttuvat.

2. Tuotetiedot:

- (1) Tuotteen nimi: Puinen opetuslelu
- (2) Materiaalit: Puu
- (3) Varoitus: Lelu soveltuu sekä sisä- että ulkokäyttöön.

3. Käyttö- ja huolto-ohjeet:

- (1) Käyttö-/kokoamisohjeet: Avaa pakkaus ja kokoa lelu tarvittaessa aikuisen avustuksella. Lapset voivat tarttua, työntää, vetää, pinota tai lajitella ja oppia leikkiessään.
- (2) Puhdistusmenetelmä: Pyyhi vain pinta.

Hoito, kunnossapito ja säilytys:

1. Kiellot: Älä liota tai pese vedellä. Älä käytä kuumaa vettä tai höyryä desinfiointiin.
2. Puhdistus: Pyyhi pinnan tahrat pehmeällä, kostealla liinalla. Jos desinfiointi on tarpeen, pyyhi varovasti alkoholipyyhkeellä ja kuivaa välittömästi puhtaalla, kuivalla liinalla.
3. Kuivaus: Puhdistuksen jälkeen anna tuotteen kuivua täysin viileässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa. Vältä suoraa auringonvaloa ja lämpöä halkeilun estämiseksi.
4. Tarkastus: Tarkista säännöllisesti, että pinta on sileä. Jos havaitset karheita reunoja tai tikkuja, hio kevyesti hienorakeisella hiekkapaperilla.

Säilytysolosuhteet:

1. Vältä suoraa auringonvaloa, korkeita lämpötiloja ja kosteita ympäristöjä.
2. Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa.
3. Pidä poissa tulen ja syövyttävien aineiden läheisyydestä.
4. Jos virheellinen säilytys voi aiheuttaa turvallisuusriskejä (kuten vanhenemista tai muodonmuutoksia), tästä on ilmoitettava selkeästi.

Säilytysilmoitus:

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

Tämä ohjelehtinen tulee säilyttää, koska se sisältää tärkeitä tietoja.

俄语

1. Информация по технике безопасности:

- (1) Использовать только под присмотром взрослых.
- (2) Держать подальше от источников огня.
- (3) Перед игрой убедитесь, что все детали надежно закреплены, и прекратите использование, если они повреждены или отсутствуют.

2. Информация о продукте:

- (1) Название продукта: Деревянная развивающая игрушка
- (2) Материалы: Дерево
- (3) Предупреждение: Игрушка подходит как для использования в помещении, так и на открытом воздухе.

3. Инструкции по использованию и уходу:

- (1) Инструкции по использованию/сборке: Откройте упаковку и соберите игрушку с помощью взрослого, если необходимо. Дети могут брать, толкать, тянуть, складывать или сортировать, обучаясь во время игры.
- (2) Способ очистки: Протирать только поверхность.

Уход, обслуживание и хранение:

1. Запрещается: Не замачивать и не мыть водой. Не использовать горячую воду или пар для дезинфекции.
2. Очистка: Протирайте загрязнения на поверхности мягкой влажной тканью. При необходимости дезинфекции аккуратно протрите спиртовой салфеткой и сразу вытрите чистой сухой тканью.
3. Сушка: После очистки дайте изделию полностью высохнуть в прохладном, хорошо проветриваемом месте. Избегайте прямых солнечных лучей и воздействия тепла, чтобы предотвратить растрескивание.
4. Осмотр: Регулярно проверяйте гладкость поверхности. Если обнаружены шероховатые края или занозы, слегка обработайте мелкозернистой наждачной бумагой.

Условия хранения:

1. Избегайте прямых солнечных лучей, высоких температур и влажной среды.
2. Храните в прохладном и сухом месте.
3. Держите вдали от огня и коррозионных веществ.
4. Если неправильное хранение может привести к угрозам безопасности (например, старению или деформации), это должно быть четко указано.

Заявление о сохранении инструкции:

Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.

Инструкцию следует сохранить, так как она содержит важную информацию.

葡萄牙

1. Informações de segurança:

- (1) Utilizar apenas sob a supervisão de um adulto.
- (2) Manter afastado de fontes de calor.
- (3) Certifique-se de que todas as peças estão seguras antes de brincar e interrompa a utilização se alguma estiver danificada ou em falta.

2. Informações do produto:

- (1) Nome do produto: Brinquedo educativo em madeira
- (2) Materiais: Madeira
- (3) Atenção: O brinquedo é adequado para uso no interior e no exterior.

3. Instruções de utilização e manutenção:

- (1) Instruções de utilização/montagem: Abra a embalagem e monte com a ajuda de um adulto, se necessário. As crianças podem segurar, empurrar, puxar, empilhar ou separar as peças, aprendendo enquanto brincam.
- (2) Método de limpeza: Limpe apenas a superfície.

Cuidados, manutenção e armazenamento:

1. Proibições: Não mergulhe nem lave com água. Não utilize água quente ou vapor para desinfecção.
2. Limpeza: Limpe as manchas da superfície com um pano macio e húmido. Se for necessária desinfecção, limpe suavemente com um toalhete com álcool e seque imediatamente com um pano limpo e seco.
3. Secagem: Após a limpeza, deixe secar completamente num local fresco e bem ventilado. Evite a luz solar direta e a exposição ao calor para prevenir rachaduras.
4. Inspeção: Inspeccione regularmente a superfície para verificar se está lisa. Se forem encontradas arestas ásperas ou farpas, lixe levemente com uma lixa de grão fino.

Condições de armazenamento:

1. Evite luz solar direta, temperaturas elevadas e ambientes húmidos.
2. Armazene em local fresco e seco.
3. Mantenha afastado do fogo e de substâncias corrosivas.
4. Se o armazenamento inadequado puder causar riscos de segurança (como envelhecimento ou deformação), isso deve ser claramente indicado.

Declaração de conservação:

Guarde este manual de instruções para referência futura.

A folha de instruções deve ser guardada, pois contém informações importantes.

保加利亚

1. Информация за безопасност:

- (1) Използвайте само под наблюдението на възрастен.
- (2) Пазете от източници на огън.
- (3) Уверете се, че всички части са здраво закрепени преди игра и спрете употребата, ако са повредени или липсват.

2. Информация за продукта:

- (1) Име на продукта: Дървена образователна играчка
- (2) Материали: Дърво
- (3) Предупреждение: Играчката е подходяща както за вътрешна, така и за външна употреба.

3. Инструкции за употреба и поддръжка:

- (1) Инструкции за употреба/Инструкции за сглобяване: Отворете опаковката и сглобете с помощта на възрастен, ако е необходимо. Децата могат да хващат, бутат, дърпат, подреждат или сортират, учейки се, докато играят.
- (2) Метод на почистване: Избършете само повърхността.

Грижа, поддръжка и съхранение:

1. Забрани: Не накусвайте и не мийте с вода. Не използвайте гореща вода или пара за дезинфекция.
2. Почистване: Почиствайте замърсяванията по повърхността с мека, влажна кърпа. Ако е необходима дезинфекция, внимателно избършете със спиртна кърпичка и незабавно подсушете с чиста, суха кърпа.
3. Сушене: След почистване оставете продукта да изсъхне напълно на хладно и добре проветриво място. Избягвайте пряка слънчева светлина и излагане на топлина, за да предотвратите напукване.
4. Проверка: Редовно проверявайте дали повърхността е гладка. Ако се открият грапави ръбове или трески, леко шлайфайте с фина шкурка.

Условия за съхранение:

1. Избягвайте пряка слънчева светлина, високи температури и влажна среда.
2. Съхранявайте на хладно и сухо място.
3. Дръжте далеч от огън и корозивни вещества.
4. Ако неправилното съхранение може да доведе до рискове за безопасността (като стареене или деформация), това трябва да бъде ясно посочено.

Декларация за съхранение:

Моля, запазете това ръководство за употреба за бъдещи справки.

Листовката с инструкции трябва да се съхранява, тъй като съдържа важна информация.

立陶宛

1. Saugos informacija:

- (1) Naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems.
- (2) Laikyti atokiau nuo ugnies šaltinių.
- (3) Prieš žaisdami įsitikinkite, kad visos dalys yra tvirtos, ir nutraukite naudojimą, jei jos pažeistos arba trūksta.

2. Informacija apie produktą:

- (1) Produkto pavadinimas: Medinis lavinamasis žaislas
- (2) Medžiagos: Mediena
- (3) Įspėjimas: Žaislas tinka naudoti tiek viduje, tiek lauke.

3. Naudojimo ir priežiūros instrukcijos:

- (1) Naudojimo / surinkimo instrukcijos: Atidarykite pakuotę ir, jei reikia, surinkite su suaugusiojo pagalba. Vaikai gali suimti, stumti, traukti, sudėti ar rūšiuoti, mokydami žaisdami.
- (2) Valymo būdas: Valykite tik paviršių.

Priežiūra, techninė priežiūra ir laikymas:

1. Draudimai: Nemirkykite ir neplaukite vandeniu. Dezinfekcijai nenaudokite karšto vandens ar garų.
2. Valymas: Paviršiaus dėmes nuvalykite minkšta, drėgna šluoste. Jei reikia dezinfekuoti, švelniai nuvalykite alkoholio servetėle ir nedelsdami nusauskite švaria, sausa šluoste.
3. Džiovinimas: Po valymo leiskite gaminiui visiškai išdžiūti vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje. Venkite tiesioginių saulės spindulių ir karščio, kad išvengtumėte įtrūkimų.
4. Patikrinimas: Reguliariai tikrinkite, ar paviršius yra lygus. Jei aptinkami šiurkštūs kraštai ar atplaišos, lengvai nušlifaukite smulkiagrūdžiu švitrinio popieriumi.

Laikymo sąlygos:

1. Venkite tiesioginių saulės spindulių, aukštos temperatūros ir drėgnos aplinkos.
2. Laikykite vėsioje ir sausoje vietoje.
3. Laikykite atokiai nuo ugnies ir korozinių medžiagų.
4. Jei netinkamas laikymas gali sukelti saugos riziką (pvz., senėjimą ar deformaciją), tai turi būti aiškiai nurodyta.

Išsaugojimo pareiškimas:

Prašome išsaugoti šią naudojimo instrukciją ateičiai.

Instrukcijų lapą reikia išsaugoti, nes jame pateikiama svarbi informacija.

克罗地亚

1. Sigurnosne informacije:

- (1) Koristiti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- (2) Držati dalje od izvora vatre.
- (3) Prije igre provjerite jesu li svi dijelovi sigurni i prekinite s korištenjem ako su oštećeni ili nedostaju.

2. Informacije o proizvodu:

- (1) Naziv proizvoda: Drvena edukativna igračka
- (2) Materijali: Drvo
- (3) Upozorenje: Igračka je prikladna za unutarnju i vanjsku upotrebu.

3. Upute za korištenje i održavanje:

- (1) Upute za korištenje/Upute za sastavljanje: Otvorite pakiranje i sastavite uz pomoć odrasle osobe ako je potrebno. Djeca mogu hvatati, gurati, vući, slagati ili sortirati, učeći tijekom igre.
- (2) Način čišćenja: Obrišite samo površinu.

Njega, održavanje i skladištenje:

1. Zabrane: Ne namakati i ne prati vodom. Ne koristiti vruću vodu ili paru za dezinfekciju.
2. Čišćenje: Obrišite površinske mrlje mekom, vlažnom krpom. Ako je potrebna dezinfekcija, nježno obrišite alkoholnom maramicom i odmah osušite čistom, suhom krpom.
3. Sušenje: Nakon čišćenja ostavite proizvod da se potpuno osuši na hladnom i dobro prozračenom mjestu. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost i toplinu kako biste spriječili pucanje.
4. Pregled: Redovito provjeravajte glatkoću površine. Ako se pronađu grubi rubovi ili iverje, lagano izbrusite finim brusnim papirom.

Uvjeti skladištenja:

1. Izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost, visoke temperature i vlažno okruženje.
2. Čuvajte na hladnom i suhom mjestu.
3. Držite podalje od vatre i korozivnih tvari.
4. Ako nepravilno skladištenje može dovesti do sigurnosnih rizika (kao što su starenje ili deformacija), to treba jasno navesti.

Izjava o čuvanju:

Molimo sačuvajte ove upute za uporabu za buduće potrebe.

Upute treba sačuvati jer sadrže važne informacije.

匈牙利

1. Biztonsági információk:

- (1) Csak felnőtt felügyelete mellett használható.
- (2) Tartsa távol tűzforrásoktól.
- (3) Játék előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész rögzítve van, és hagyja abba a használatát, ha sérült vagy hiányzik.

2. Termékinformációk:

- (1) Termék neve: Fa oktatójáték
- (2) Anyagok: Fa
- (3) Figyelmeztetés: A játék beltéri és kültéri használatra is alkalmas.

3. Használati és karbantartási utasítások:

- (1) Használati utasítás/összeszerelési utasítás: Nyissa ki a csomagolást, és szükség esetén felnőtt segítségével szerelje össze. A gyerekek játék közben megfoghatják, tolhatják, húzhatják, egymásra rakhatják vagy válogathatják a játékot.
- (2) Tisztítási módszer: Csak a felületet törölje át.

Ápolás, karbantartás és tárolás:

1. Tiltások: Ne áztassa vízbe, és ne mossa vízzel. Fertőtlenítéshez ne használjon forró vizet vagy gőzt.
2. Tisztítás: A felületi szennyeződéseket puha, nedves ruhával törölje le. Ha fertőtlenítés szükséges, óvatosan törölje át alkoholos kendővel, majd azonnal szárítsa meg tiszta, száraz ruhával.
3. Szárítás: Tisztítás után hagyja teljesen megszáradni hűvös, jól szellőző helyen. A repedezés elkerülése érdekében kerülje a közvetlen napfényt és a hőhatást.
4. Ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizze, hogy a felület sima-e. Ha durva élek vagy szálkák találhatók, finom szemcséjű csiszolópapírral enyhén csiszolja meg.

Tárolási feltételek:

1. Kerülje a közvetlen napfényt, a magas hőmérsékletet és a nedves környezetet.
2. Hűvös, száraz helyen tárolja.
3. Tartsa távol tűztől és maró anyagoktól.
4. Ha a nem megfelelő tárolás biztonsági kockázatokat okozhat (például öregedést vagy deformációt), ezt egyértelműen fel kell tüntetni.

Megőrzési nyilatkozat:

Kérjük, őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi hivatkozás céljából.

A használati útmutatót meg kell őrizni, mivel fontos információkat tartalmaz.

乌克兰

1. Інформація з безпеки:

- (1) Використовуйте лише під наглядом дорослих.
- (2) Тримайте подалі від джерел вогню.
- (3) Перед грою переконайтеся, що всі деталі надійно закріплені, і припиніть використання, якщо вони пошкоджені або відсутні.

2. Інформація про продукт:

- (1) Назва продукту: Дерев'яна розвивальна іграшка
- (2) Матеріали: Деревина
- (3) Попередження: Іграшка підходить для використання як у приміщенні, так і на вулиці.

3. Інструкції з використання та обслуговування:

- (1) Інструкції з використання/Інструкції з складання: Відкрийте упаковку та за потреби зберіть іграшку за допомогою дорослих. Діти можуть брати, штовхати, тягнути, складати або сортувати, навчаючись під час гри.
- (2) Спосіб очищення: Протирайте лише поверхню.

Догляд, технічне обслуговування та зберігання:

1. Заборонено: Не замочувати та не мити водою. Не використовувати гарячу воду або пару для дезінфекції.
2. Очищення: Протирайте забруднення на поверхні м'якою вологою тканиною. Якщо потрібна дезінфекція, обережно протріть спиртовою серветкою та негайно витріть чистою сухою тканиною.
3. Сушіння: Після очищення дайте виробу повністю висохнути в прохолодному, добре провітрюваному місці. Уникайте прямого сонячного світла та нагрівання, щоб запобігти розтріскуванню.
4. Огляд: Регулярно перевіряйте гладкість поверхні. Якщо виявлено шорсткі краї або скалки, злегка відшліфуйте дрібнозернистим наждачним папером.

Умови зберігання:

1. Уникайте прямого сонячного світла, високих температур і вологого середовища.
2. Зберігайте в прохолодному та сухому місці.
3. Тримайте подалі від вогню та корозійних речовин.
4. Якщо неправильне зберігання може призвести до ризиків для безпеки (наприклад, старіння або деформації), це слід чітко зазначити.

Заява про збереження інструкції:

Будь ласка, збережіть цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

Цю інструкцію слід зберігати, оскільки вона містить важливу інформацію.

斯洛伐克

1. Bezpečnostné informácie:

- (1) Používajte iba pod dohľadom dospeléj osoby.
- (2) Uchovávajte mimo dosahu zdrojov ohňa.
- (3) Pred hraním sa uistite, že všetky časti sú bezpečné, a prestaňte používať, ak sú poškodené alebo chýbajú.

2. Informácie o produkte:

- (1) Názov produktu: Drevená vzdelávacia hračka
- (2) Materiál: Drevo
- (3) Upozornenie: Hračka je vhodná na vnútorné aj vonkajšie použitie.

3. Pokyny na použitie a údržbu:

- (1) Návod na použitie/ Pokyny na montáž: Otvorte balenie a v prípade potreby zostavte s pomocou dospeléj osoby. Deti môžu uchopiť, tlačiť, ťahať, stohovať alebo triediť a učiť sa počas hry.
- (2) Spôsob čistenia: Utrite iba povrch.

Starostlivosť, údržba a skladovanie:

1. Zákazy: Nenamáčajte ani neumývajte vodou. Na dezinfekciu nepoužívajte horúcu vodu ani paru.
2. Čistenie: Povrchové škvrny utrite mäkkou, vlhkou handričkou. Ak je potrebná dezinfekcia, jemne utrite alkoholovou utierkou a ihneď osušte čistou, suchou handričkou.
3. Sušenie: Po čistení nechajte výrobok úplne vyschnúť na chladnom a dobre vetranom mieste. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a teplu, aby sa zabránilo praskaniu.
4. Kontrola: Pravidelne kontrolujte, či je povrch hladký. Ak sa objavia drsné hrany alebo triesky, jemne ich obrúste jemnozrnným brúsnym papierom.

Podmienky skladovania:

1. Vyhýbajte sa priamemu slnečnému žiareniu, vysokým teplotám a vlhkému prostrediu.
2. Skladujte na chladnom a suchom mieste.
3. Uchovávajte mimo dosahu ohňa a korozívnych látok.
4. Ak nesprávne skladovanie môže viesť k bezpečnostným rizikám (napríklad starnutiu alebo deformácii), musí to byť jasne uvedené.

Vyhlásenie o uchovaní:

Prosím, uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie.

Tento návod je potrebné uchovať, pretože obsahuje dôležité informácie.

斯洛文尼亚

1. Varnostne informacije:

- (1) Uporabljajte samo pod nadzorom odrasle osebe.
- (2) Hranite ločeno od virov ognja.
- (3) Pred igro se prepričajte, da so vsi deli varno pritrjeni, in prenehajte z uporabo, če so poškodovani ali manjkajo.

2. Informacije o izdelku:

- (1) Ime izdelka: Lesena izobraževalna igrača
- (2) Materiali: Les
- (3) Opozorilo: Igrača je primerna za uporabo v zaprtih prostorih in na prostem.

3. Navodila za uporabo in vzdrževanje:

- (1) Navodila za uporabo/Navodila za sestavljanje: Odprite embalažo in po potrebi sestavite s pomočjo odrasle osebe. Otroci lahko prijemajo, potiskajo, vlečejo, zlagajo ali razvrščajo in se učijo med igro.
- (2) Način čiščenja: Obrišite samo površino.

Nega, vzdrževanje in shranjevanje:

1. Prepovedi: Izdelka ne namakajte in ne perite z vodo. Za razkuževanje ne uporabljajte vroče vode ali pare.
2. Čiščenje: Površinske madeže obrišite z mehko, vlažno krpo. Če je potrebno razkuževanje, nežno obrišite z alkoholnim robčkom in takoj osušite s čisto, suho krpo.
3. Sušenje: Po čiščenju pustite, da se izdelek popolnoma posuši v hladnem in dobro prezračevanem prostoru. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi in vročini, da preprečite pikanje.
4. Pregled: Redno preverjajte, ali je površina gladka. Če opazite grobe robove ali trske, jih rahlo pobrusite s finim brusnim papirjem.

Pogoji shranjevanja:

1. Izogibajte se neposredni sončni svetlobi, visokim temperaturam in vlažnemu okolju.
2. Shranjujte v hladnem in suhem prostoru.
3. Hranite stran od ognja in jedkih snovi.
4. Če lahko nepravilno shranjevanje povzroči varnostna tveganja (na primer staranje ali deformacijo), mora biti to jasno navedeno.

Izjava o hrambi:

Prosimo, shranite ta navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.

Navodila je treba shraniti, ker vsebujejo pomembne informacije.

韩语

1. 안전 정보:

- (1) 반드시 어른의 감독 하에 사용하십시오.
- (2) 화기 근처에 두지 마십시오.
- (3) 놀이 전에 모든 부품이 단단히 고정되었는지 확인하고, 손상되었거나 부품이 없는 경우 사용을 중단하십시오.

2. 제품 정보:

- (1) 제품명: 나무 교육용 장난감
- (2) 재질: 나무
- (3) 경고: 이 장난감은 실내외 모두에서 사용 가능합니다.

3. 사용 및 관리 방법:

- (1) 사용/조립 방법: 포장을 개봉하고 필요한 경우 어른의 도움을 받아 조립하십시오. 아이들은 잡고, 밀고, 당기고, 쌓고, 분류하면서 놀면서 학습할 수 있습니다.
- (2) 청소 방법: 표면만 닦아주십시오.

관리, 유지보수 및 보관:

1.금지사항: 물에 담그거나 물로 세척하지 마십시오. 뜨거운 물이나 증기를 사용하여 소독하지 마십시오.

2.청소: 부드럽고 약간 젖은 천으로 표면의 오염을 닦아내십시오. 소독이 필요한 경우 알코올 패드로 부드럽게 닦은 후 즉시 깨끗하고 마른 천으로 닦아내십시오.

3.건조: 청소 후 서늘하고 통풍이 잘 되는 곳에서 완전히 건조시키십시오. 균열을 방지하기 위해 직사광선과 열을 피하십시오.

4.점검: 표면이 매끄러운지 정기적으로 점검하십시오. 거친 부분이나 가시가 발견되면 고운 사포로 가볍게 연마하십시오.

보관 조건:

1.직사광선, 고온 및 습한 환경을 피하십시오.

2.서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오.

3.화기 및 부식성 물질로부터 멀리하십시오.

4.부적절한 보관으로 인해 안전 위험(예: 노화 또는 변형)이 발생할 수 있는 경우 이를 명확히 표시해야 합니다.

보관 안내:

향후 참고를 위해 본 사용 설명서를 보관하십시오.

본 설명서에는 중요한 정보가 포함되어 있으므로 반드시 보관하십시오.

冰岛

1. Öryggisupplýsingar:

(1) Notið aðeins undir eftirliti fullorðinna.

(2) Haldið frá eldsupptökum.

(3) Gangið úr skugga um að allir hlutar séu vel festir áður en leikið er og hættið notkun ef þeir eru skemmdir eða vantar.

2. Upplýsingar um vöru:

(1) Vöruheiti: Námsleikfang úr tré

(2) Efni: Viður

(3) Viðvörðun: Leikfangið hentar bæði til notkunar innandyra og utandyra.

3. Leiðbeiningar um notkun og viðhald:

(1) Leiðbeiningar um notkun/samsetningarleiðbeiningar: Opnið umbúðirnar og setjið saman með aðstoð fullorðinna ef þörf krefur. Börn geta gripið, ýtt, togað, staflað eða flokkað og lært á meðan þau leika sér.

(2) Þrif: Þurrkið aðeins yfirborðið.

Umhirða, viðhald og geymsla:

1. Bann: Ekki leggja í bleyti eða þvo með vatni. Ekki nota heitt vatn eða gufu til sótthreinsunar.
2. Þrif: Þurrkið yfirborðsbletti með mjúkum, rökum klút. Ef sótthreinsun er nauðsynleg, þurrkið varlega með sprittþurrku og þurrkið strax með hreinum, þurrum klút.
3. Þurrkun: Eftir þrif skal leyfa vörunni að þorna alveg á köldum og vel loftræstum stað. Forðist beint sólarljós og hita til að koma í veg fyrir sprungur.
4. Skoðun: Skoðið reglulega hvort yfirborðið sé slétt. Ef grófar brúnir eða flísar finnast, slípið létt með fingerðum sandpappír.

Geymsluskilyrði:

1. Forðist beint sólarljós, hátt hitastig og rakt umhverfi.
2. Geymið á köldum og þurrum stað.
3. Haldið fjarri eldi og ætandi efnum.
4. Ef óviðeigandi geymsla getur valdið öryggisáhættu (svo sem öldrun eða aflögun), skal það tekið skýrt fram.

Varðveislufirlýsing:

Vinsamlegast geymið þessa notkunarleiðbeiningu til síðari nota.

Leiðbeiningablaðið skal varðveitt þar sem það inniheldur mikilvægar upplýsingar.

爱沙尼亚

1. Ohutusteave:

- (1) Kasutada ainult täiskasvanu järelvalve all.
- (2) Hoida eemal tuleallikatest.
- (3) Enne mängimist veendu, et kõik osad on kindlalt paigas ja lõpeta kasutamine, kui need on kahjustatud või puuduvad.

2. Tooteinfo:

- (1) Toote nimetus: Puidust õppemänguasi
- (2) Materjalid: Puit
- (3) Hoiatus: Mänguasi sobib nii sise- kui ka välistingimustes kasutamiseks.

3. Kasutus- ja hooldusjuhised:

- (1) Kasutus-/kokkupanekujuhised: Ava pakend ja pane vajadusel täiskasvanu abiga kokku. Lapsed saavad mängu ajal õppida haarama, lükkama, tõmbama, virnastama või sorteerima.
- (2) Puhastusmeetod: Pühkige ainult pinda.

Hooldus, korrashoid ja säilitamine:

1. Keelud: Ärge leotage ega peske veega. Ärge kasutage desinfitseerimiseks kuuma vett ega auru.
2. Puhastamine: Pühkige pinnaplekid pehme niiske lapiga. Kui desinfitseerimine on vajalik, pühkige õrnalt alkoholilapiga ja kuivatage kohe puhta kuiva lapiga.
3. Kuivatamine: Pärast puhastamist laske tootel täielikult kuivada jahedas ning hästi ventileeritavas kohas. Pragunemise vältimiseks hoiduge otsesest päikesevalgusest ja kuumusest.
4. Kontroll: Kontrollige regulaarselt, et pind oleks sile. Kui leitakse karedaid servi või pinde, lihvide neid õrnalt peene liivapaberiga.

Säilitamistingimused:

1. Vältige otsest päikesevalgust, kõrgeid temperatuure ja niisket keskkonda.
2. Hoidke jahedas ja kuivas kohas.
3. Hoidke eemal tulest ja söövitavatest ainetest.
4. Kui vale säilitamine võib põhjustada ohutusriske (näiteks vananemist või deformeerumist), tuleb see selgelt märkida.

Säilitamise teatis:

Palun hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks alles.

Juhend tuleb alles hoida, kuna see sisaldab olulist teavet.

阿拉伯

١. معلومات السلامة:

١() يُستخدم تحت إشراف الكبار فقط

٢() يُحفظ بعيدًا عن مصادر النار

٣() تأكد من تثبيت جميع الأجزاء بإحكام قبل اللعب، وتوقف عن الاستخدام في حال وجود أي تلف أو فقدان.

٢. معلومات المنتج:

١() اسم المنتج: لعبة تعليمية خشبية

٢() المواد: خشب

٣() تحذير: اللعبة مناسبة للاستخدام الداخلي والخارجي

٣. تعليمات الاستخدام والصيانة:

١() تعليمات الاستخدام/ تعليمات التركيب: افتح العبوة وقم بالتركيب بمساعدة الكبار إذا لزم الأمر. يمكن للأطفال الإمساك بالأجزاء ودفعها وسحبها وتكديسها وفرزها، مما يساعدهم على التعلم أثناء اللعب.

٢() طريقة التنظيف: امسح السطح فقط

العناية والصيانة والتخزين:

1. **المحظورات:** لا تنقع المنتج في الماء ولا تغسله بالماء. لا تستخدم الماء الساخن أو البخار للتعقيم.
2. **التنظيف:** امسح البقع السطحية بقطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً. إذا كان التعقيم مطلوباً، امسح برفق باستخدام منديل كحولي ثم جفف فوراً بقطعة قماش نظيفة وجافة.
3. **التجفيف:** بعد التنظيف، اترك المنتج ليجف تماماً في مكان بارد وجيد التهوية. تجنب أشعة الشمس المباشرة أو التعرض للحرارة لمنع التشقق.
4. **الفحص:** افحص السطح بانتظام للتأكد من نعومته. إذا وجدت حواف خشنة أو شظايا، قم بصنفرتها برفق باستخدام ورق صنفرة ناعم.

ظروف التخزين:

1. تجنب أشعة الشمس المباشرة ودرجات الحرارة المرتفعة والبيئات الرطبة.
2. يُحفظ في مكان بارد وجاف.
3. يُحفظ بعيداً عن النار والمواد المسببة للتآكل.
4. إذا كان التخزين غير السليم قد يؤدي إلى مخاطر تتعلق بالسلامة (مثل التقادم أو التشوه)، فيجب توضيح ذلك بوضوح.

بيان الاحتفاظ:

يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات هذا للرجوع إليه في المستقبل.
يجب الاحتفاظ بورقة التعليمات لأنها تحتوي على معلومات مهمة.

挪威

1. Sikkerhetsinformasjon:

- (1) Brukes kun under tilsyn av voksne.
- (2) Holdes unna ildkilder.
- (3) Sørg for at alle deler er sikre før lek, og stopp bruken hvis de er skadet eller mangler.

2. Produktinformasjon:

- (1) Produktnavn: Pedagogisk treleke
- (2) Materialer: Tre
- (3) Advarsel: Leken er egnet for både innendørs og utendørs bruk.

3. Bruks- og vedlikeholdsinstruksjoner:

- (1) Bruksanvisning/ Monteringsinstruksjoner: Åpne pakken og monter den med hjelp av en voksen om nødvendig. Barn kan gripe, dytte, trekke, stable eller sortere, og lære mens de leker.
- (2) Rengjøringsmetode: Tørk kun av overflaten.

Pleie, vedlikehold og oppbevaring:

1. Forbud: Må ikke bløtlegges eller vaskes med vann. Ikke bruk varmt vann eller damp til desinfisering.
2. Rengjøring: Tørk av overflateflekker med en myk, fuktig klut. Hvis desinfisering er nødvendig, tørk forsiktig med en alkoholserviett og tørk umiddelbart med en ren, tørr klut.
3. Tørking: Etter rengjøring skal produktet tørke helt på et kjølig og godt ventilert sted. Unngå direkte sollys og varme for å forhindre sprekker.
4. Inspeksjon: Kontroller regelmessig at overflaten er glatt. Hvis det oppdages ru kanter eller fliser, slip lett med fint sandpapir.

Oppbevaringsforhold:

1. Unngå direkte sollys, høye temperaturer og fuktige omgivelser.
2. Oppbevares på et kjølig og tørt sted.
3. Holdes borte fra ild og etsende stoffer.
4. Hvis feil oppbevaring kan føre til sikkerhetsrisikoer (som aldring eller deformasjon), skal dette tydelig angis.

Oppbevaringsanvisning:

Ta vare på denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.

Bruksanvisningen skal oppbevares fordi den inneholder viktig informasjon.

波兰

1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- (1) Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- (2) Trzymać z dala od źródeł ognia.
- (3) Przed rozpoczęciem zabawy upewnić się, że wszystkie części są dobrze zabezpieczone i przerwać korzystanie, jeśli są uszkodzone lub ich brakuje.

2. Informacje o produkcie:

- (1) Nazwa produktu: Drewniana zabawka edukacyjna
- (2) Materiały: Drewno
- (3) Ostrzeżenie: Zabawka nadaje się do użytku zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz.

3. Instrukcja użytkowania i konserwacji:

- (1) Instrukcja użytkowania/montażu: Otworzyć opakowanie i złożyć z pomocą osoby dorosłej, jeśli to konieczne. Dzieci mogą chwytać, pchać, ciągnąć, układać w stosy lub sortować, ucząc się podczas zabawy.
- (2) Sposób czyszczenia: Przetrzeć tylko powierzchnię.

Pielęgnacja, konserwacja i przechowywanie:

1. Zakazy: Nie moczyć ani nie myć wodą. Nie używać gorącej wody ani pary do dezynfekcji.
2. Czyszczenie: Usuwać zabrudzenia z powierzchni miękką, wilgotną ściereczką. Jeśli wymagana jest dezynfekcja, delikatnie przetrzeć chusteczką nasączoną alkoholem, a następnie natychmiast osuszyć czystą, suchą ściereczką.
3. Suszenie: Po czyszczeniu pozostawić do całkowitego wyschnięcia w chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu. Unikać bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła, aby zapobiec pękaniu.
4. Kontrola: Regularnie sprawdzać, czy powierzchnia jest gładka. W przypadku wykrycia szorstkich krawędzi lub drzazg delikatnie przeszlifować droбноziarnistym papierem ściernym.

Warunki przechowywania:

1. Unikać bezpośredniego światła słonecznego, wysokich temperatur i wilgotnego środowiska.
2. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
3. Trzymać z dala od ognia i substancji żrących.
4. Jeśli niewłaściwe przechowywanie może prowadzić do zagrożeń bezpieczeństwa (takich jak starzenie się lub odkształcenie), należy to wyraźnie zaznaczyć.

Informacja o zachowaniu instrukcji:

Prosimy zachować niniejszą instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

Instrukcję należy zachować, ponieważ zawiera ważne informacje.

罗马尼亚

1. Informații de siguranță:

- (1) A se utiliza numai sub supravegherea unui adult.
- (2) A se păstra departe de sursele de foc.
- (3) Asigurați-vă că toate piesele sunt fixate bine înainte de joc și opriți utilizarea dacă sunt deteriorate sau lipsesc.

2. Informații despre produs:

- (1) Nume produs: Jucărie educațională din lemn
- (2) Materiale: Lemn
- (3) Avertisment: Jucăria este potrivită atât pentru utilizare în interior, cât și în exterior.

3. Instrucțiuni de utilizare și întreținere:

- (1) Instrucțiuni de utilizare/Instrucțiuni de asamblare: Deschideți ambalajul și asamblați cu asistența unui adult, dacă este necesar. Copiii pot apuca, împinge, trage, stivui sau sorta, învățând în timp ce se joacă.
- (2) Metodă de curățare: Ștergeți doar suprafața.

Îngrijire, întreținere și depozitare:

1. Interdicții: Nu înmuiți și nu spălați cu apă. Nu utilizați apă fierbinte sau abur pentru dezinfectare.
2. Curățare: Ștergeți petele de pe suprafață cu o cârpă moale și umedă. Dacă este necesară dezinfectarea, ștergeți ușor cu un șervețel cu alcool și uscați imediat cu o cârpă curată și uscată.
3. Uscare: După curățare, lăsați produsul să se usuce complet într-un loc răcoros și bine ventilat. Evitați lumina directă a soarelui și căldura pentru a preveni crăparea.
4. Inspecție: Verificați periodic dacă suprafața este netedă. Dacă se observă margini aspre sau așchii, șlefuiți ușor cu șmirghel cu granulație fină.

Condiții de depozitare:

1. Evitați lumina directă a soarelui, temperaturile ridicate și mediile umede.
2. Depozitați într-un loc răcoros și uscat.
3. Păstrați departe de foc și substanțe corozive.
4. Dacă depozitarea necorespunzătoare poate duce la riscuri de siguranță (cum ar fi îmbătrânirea sau deformarea), acest lucru trebuie menționat clar.

Declarație de păstrare:

Vă rugăm să păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

Fișa de instrucțiuni trebuie păstrată deoarece conține informații importante.

希伯来

1. מידע בטיחות:

(1) יש להשתמש אך ורק תחת השגחת מבוגר.

(2) יש להרחיק ממקורות אש.

(3) יש לוודא שכל החלקים מאובטחים לפני המשחק ולהפסיק את השימוש אם הם פגומים או חסרים.

2. מידע על המוצר:

(1) שם המוצר: צעצוע חינוכי מעץ

(2) חומרים: עץ

(3) אזהרה: הצעצוע מתאים לשימוש פנימי וחיצוני כאחד.

3. הוראות שימוש ותחזוקה:

(1) הוראות שימוש/הוראות הרכבה: יש לפתוח את האריזה ולהרכיב בעזרת מבוגר במידת הצורך. ילדים יכולים לאחוז, לדחוף, למשוך, לערום או למיין, וללמוד תוך כדי משחק.

(2) שיטת ניקוי: יש לנגב את המשטח בלבד.

טיפול, תחזוקה ואחסון

1. איסורים: אין להשרות במים או לשטוף במים. אין להשתמש במים חמים או בקיטור לצורך חיטוי.
2. ניקוי: יש לנגב כתמים מהמשטח באמצעות מטלית רכה ולחה. אם נדרש חיטוי, יש לנגב בעדינות. באמצעות מגבון אלוהול ולייבש מיד בעזרת מטלית נקייה ויבשה.
3. ייבוש: לאחר הניגוב, יש לאפשר למוצר להתייבש לחלוטין במקום קריר ומאוורר היטב. יש להימנע מחשיפה ישירה לשמש או לחום כדי למנוע סדקים.
4. בדיקה: יש לבדוק באופן קבוע שהמשטח חלק. אם נמצאו קצוות מחוספסים או שבבים, יש לשייף. בעדינות באמצעות נייר זכוכית עדין.

תנאי אחסון

1. יש להימנע מחשיפה ישירה לשמש, מטמפרטורות גבוהות ומסביבה לחה.
 2. יש לאחסן במקום קריר ויבש.
 3. יש להרחיק מאש ומחומרים קורוזיביים.
 4. אם אחסון לא תקין עלול לגרום לסיכוני בטיחות (כגון הזדקנות או עיוות), יש לציין זאת בבירור.
- הצהרת שמירה

אנא שמרו מדריך הוראות זה לעיון עתידי.

יש לשמור את דף ההוראות מאחר שהוא מכיל מידע חשוב.

荷兰

1. Veiligheidsinformatie:

- (1) Alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- (2) Verwijderd houden van vuur.
- (3) Controleer of alle onderdelen goed vastzitten voordat u gaat spelen en stop het gebruik als er onderdelen beschadigd of ontbreken.

2. Productinformatie:

- (1) Productnaam: Houten educatief speelgoed
- (2) Materiaal: Hout
- (3) Waarschuwing: Het speelgoed is geschikt voor zowel binnen- als buitengebruik.

3. Gebruiks- en onderhoudsinstructies:

- (1) Gebruiksaanwijzing/Montage-instructies: Open de verpakking en monteer het speelgoed indien nodig met hulp van een volwassene. Kinderen kunnen grijpen, duwen, trekken, stapelen of sorteren en spelenderwijs leren.
- (2) Reinigingsmethode: Alleen het oppervlak afvegen.

Verzorging, onderhoud en opslag:

1. Verboden: Niet in water weken of met water wassen. Gebruik geen heet water of stoom voor desinfectie.
2. Reiniging: Veeg vlekken van het oppervlak af met een zachte, vochtige doek. Indien desinfectie nodig is, voorzichtig afnemen met een alcoholdoekje en direct drogen met een schone, droge doek.
3. Drogen: Laat het product na het reinigen volledig drogen op een koele, goed geventileerde plaats. Vermijd direct zonlicht en warmte om scheuren te voorkomen.
4. Inspectie: Controleer regelmatig of het oppervlak glad is. Als ruwe randen of splinters worden aangetroffen, licht opschuren met fijn schuurpapier.

Opslagomstandigheden:

1. Vermijd direct zonlicht, hoge temperaturen en vochtige omgevingen.
2. Bewaren op een koele en droge plaats.
3. Uit de buurt houden van vuur en corrosieve stoffen.
4. Als onjuiste opslag tot veiligheidsrisico's kan leiden (zoals veroudering of vervorming), moet dit duidelijk worden vermeld.

Bewaarverklaring:

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

De instructiehandleiding moet worden bewaard omdat deze belangrijke informatie bevat.

1. Güvenlik Bilgileri:

- (1) Sadece yetişkin gözetiminde kullanın.
- (2) Ateş kaynaklarından uzak tutun.
- (3) Oynamadan önce tüm parçaların sağlam olduğundan emin olun ve hasarlı veya eksikse kullanmayı bırakın.

2. Ürün Bilgileri:

- (1) Ürün Adı: Ahşap Eğitici Oyuncak
- (2) Malzeme: Ahşap
- (3) Uyarı: Oyuncak hem iç hem de dış mekan kullanımına uygundur.

3. Kullanım ve Bakım Talimatları:

- (1) Kullanım Talimatları/Montaj Talimatları: Paketi açın ve gerekirse yetişkin yardımıyla monte edin. Çocuklar kavrayabilir, itebilir, çekebilir, istifleyebilir veya sıralayabilir, oynarken öğrenebilirler.
- (2) Temizleme yöntemi: Sadece yüzeyi silin.

Bakım, onarım ve saklama:

1. Yasaklar: Ürünü suya batırmayın ve suyla yıkamayın. Dezenfeksiyon için sıcak su veya buhar kullanmayın.
2. Temizlik: Yüzeydeki lekeleri yumuşak, nemli bir bezle silin. Dezenfeksiyon gerekiyorsa, alkol ped ile nazikçe silin ve hemen temiz, kuru bir bezle kurulayın.
3. Kurutma: Silme işleminden sonra ürünü serin ve iyi havalandırılan bir yerde tamamen kurutun. Çatlamayı önlemek için doğrudan güneş ışığından ve ısıdan kaçının.
4. Kontrol: Yüzeyin pürüzsüzlüğünü düzenli olarak kontrol edin. Pürüzlü kenarlar veya kıymıklar bulunursa, ince zımpara kağıdı ile hafifçe zımparalayın.

Saklama koşulları:

1. Doğrudan güneş ışığından, yüksek sıcaklıklardan ve nemli ortamlardan kaçının.
2. Serin ve kuru bir yerde saklayın.
3. Ateşten ve aşındırıcı maddelerden uzak tutun.
4. Uygun olmayan saklama güvenlik risklerine (örneğin yaşlanma veya deformasyon) yol açabiliyorsa, bu durum açıkça belirtilmelidir.

Saklama bildirimi:

Lütfen bu kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın.

Talimat sayfası, önemli bilgiler içerdiğinden saklanmalıdır.